佛說佛地經一卷

大唐三藏聖教序

太宗文皇帝製

蓋聞二儀有像顯覆載以含生四時無形潛寒暑以化物是以窺天鑑地庸愚皆識其端明陰洞陽賢哲罕窮其數然而天地苞乎陰陽而易識者以其有像也陰陽處乎天地而難窮者以其無形也故知像顯可徵雖愚不惑形潛莫覩在智猶迷況乎佛道崇虛乘幽控寂弘濟万品典御十方舉威靈而無上抑神力而無下大之則弥於宇宙細之則攝於毫釐无滅無生歷千劫而不古若隱若顯運百福而長今妙道凝玄遵之莫知其際法流湛寂挹之莫測其源故知蠢蠢凡愚區區庸鄙投其旨趣能无疑惑者哉然則大教之興基乎西土騰漢庭而皎夢照東域而流慈昔者分形分跡之時言未馳而成化當常見常之世民仰德而知遵及乎晦影歸真遷儀越世金容掩色不鏡三千之光

麗象開圖空端四八之相於是微言
廣被拯含類於三途遺訓遐宣導群
生於十地然而真教難仰莫能一其
旨歸曲學易遵邪正於焉紛糾所以
空有之論或習俗而是非大小之乘
乍沿時而隆替有玄奘法師者法門
之領袖也幼懷貞敏早悟三空之心
長契神情先苞四忍之行松風水月
未足比其清華仙露明珠詎能方其
朗潤故以智通無累神測未形超六
塵而迥出隻千古而无對凝心內境
悲正法之陵遲栖慮玄門慨深文之
訛謬思欲分條析理廣彼前聞截偽
續真開茲後學是以翹心淨土往遊
西域乘危遠邁杖策孤征積雪晨飛
途間失地驚砂夕起空外迷天萬里
山川撥煙霞而進影百重寒暑躡霜
雨而前蹤誠重勞輕求深願達周遊
西宇十有七年窮歷道邦詢求正教
雙林八水味道飡風鹿菀鷲峰瞻奇
仰異承至言於先聖受真教於上賢
探賾妙門精窮奧業一乘五律之道
馳驟於心田八藏三篋之文波濤於

佛油紅 第二張

口海爰自所歷之國捴將三藏要文
凡六百五十七部譯布中夏宣揚勝
業引慈雲於西極注法雨於東垂聖
教缺而復全蒼生罪而還福濕火宅
之乾燄共拔迷途朗愛水之昏波同
臻彼岸是知惡因業墜善以緣昇昇
墜之端惟人所託譬夫桂生高嶺雲
露方得泫其花蓮出淥波飛塵不能
汙其葉非蓮性自潔而桂質本貞良
由所附者高則微物不能累所憑者
淨則濁類不能沾夫以卉木無知猶
資善而成善況乎人倫有識不緣慶
而求慶方冀茲經流施將日月而無
窮斯福遐敷與乾坤而永大

皇帝述三藏聖教序記　在春宮日製

夫顯揚正教非智無以廣其文崇闡
微言非賢莫能定其旨蓋真如聖教
者諸法之玄宗衆經之軌躅也綜括
宏遠奥旨遐深極空有之精微體生
滅之機要詞茂道曠尋之者不究其
源文顯義幽履之者莫測其際故知
聖慈所被業无善而不臻妙化所敷
緣無惡而不剪開法網之綱紀弘六

佛地經　第三張　素

度之正教拯群有之塗炭啓三藏之
秘扃是以名無翼而長飛道无根而
永固道名流慶歷遂古而鎮常赴感
應身經塵劫而不朽晨鐘夕梵交二
音於鷲峯慧日法流轉雙輪於鹿菀
排空寶蓋接翔雲而共飛莊野春林
與天花而合彩伏惟
皇帝陛下上玄資福垂拱而治八荒
德被黔黎斂衽而朝萬國恩加朽骨
石室歸貝葉之文澤及昆蟲金匱流
梵說之偈遂使阿耨達水通神甸之
八川耆闍崛山接嵩華之翠嶺竊以
法性凝寂靡歸心而不通智地玄奥
感懇誠而遂顯豈謂重昏之夜燭慧
炬之光火宅之朝降法雨之澤於是
百川異流同會於海萬區分義揔成
乎實豈與湯武校其優劣堯舜比其
聖德者哉玄奘法師者夙懷聰令立
志夷簡神清齠齔之年體拔浮華之
世凝情定室匿迹幽巖栖息三禪巡
遊十地超六塵之境獨步迦維會一
乘之旨隨機化物以中華之无質尋
印度之真文遠涉恒河終期滿字頻

登雪嶺更獲半珠問道往還十有七
載備通釋典利物為心以貞觀十九
年二月六日奉　勅於弘福寺翻譯
聖教要文凡六百五十七部引大海
之法流洗塵勞而不竭傳智燈之長
燄皎幽闇而恒明自非久植勝緣何
以顯揚斯旨所謂法相常住齊三光
之明　我皇福臻同二儀之固伏見
御製衆經論序照古騰今理含金石
之聲文抱風雲之潤治輒以輕塵足
嶽墜露添流略舉大綱以為斯記

佛說佛地經

大唐三藏法師玄奘奉　詔譯

如是我聞一時薄伽梵住最勝光曜
七寶莊嚴放大光明普照一切無邊
世界無量方所妙飾間列周圓無際
其量難測超過三界所行之處勝出
世間善根所起最極自在淨識為相
如來所都諸大菩薩衆所雲集無量
天龍人非人等常所翼從廣大法味
喜樂所持作諸衆生一切義利滅諸
煩惱災橫纏垢遠離衆魔過諸莊嚴
如來莊嚴之所依處大念慧行以為

遊路大止妙觀以為所乘大空無相
无願解脫為所入門無量功德衆所
莊嚴大寶花王衆所建立大宮殿中
是薄伽梵最清淨覺不二現行趣無
相法住於佛住逮得一切佛平等性
到無障處不可轉法所行无㝵其所
成立不可思議遊於三世平等法性
其身流布一切世界於一切法智無
疑滯於一切行成就大覺於諸法智
无有疑惑凡所現身不可分別一切
菩薩正所求智得佛無二住勝彼岸
不相間雜如来解脫妙智究竟證无
中邊佛地平等極於法界盡虛空性
窮未来際
與諸無量大聲聞衆俱一切調順皆
是佛子心善解脫慧善解脫戒善清
淨趣求法樂多聞聞持其聞積集善
思所思善說所說善作所作捷慧速
慧利慧出慧勝決擇慧大慧廣慧及
無等慧慧寶成就具足三明逮得第
一現法樂住大淨福田威儀寂靜大
忍柔和成就无減已善奉行如来聖教
復有無量菩薩摩訶薩從諸佛土俱

希賢

来集會皆住大乘遊大乘法於諸衆
生其心平等離諸分别及不分别種
種分别摧諸魔怨遠離一切聲聞獨
覺繫念分别廣大法味喜樂所持超
五怖畏一向趣入不退轉位息諸衆
生一切苦惱所逼迫地而現在前妙
生菩薩而為上首
尒時世尊告妙生菩薩妙生當知有
五種法攝大覺地何等為五所謂清
淨法界大圓鏡智平等性智妙觀察
智成所作智
妙生當知清淨法界者譬如虛空雖
遍諸色種種相中而不可說有種種
相體雖一味如是如来清淨法界雖
復遍至種種相類所知境界而不可
說有種種相體唯一味
又如虛空雖遍諸色不相捨離而不
為色過所染汙如是如来清淨法界
雖遍一切衆生心性由真實故不相
捨離而不為彼過所染汙
又如虛空含容一切身語意業而此
虛空無有起作如是如来清淨法界
含容一切智所變化利衆生事清淨

法界無有起作
又如空中種種色相現生現滅而此
虛空无生無滅如是如来淨法界中
諸智變化利衆生事現生現滅而淨
法界无生無滅
又如空中種種色相現增現減而此
虛空無增無減如是如来淨法界中
顯示如来甘露聖教有增有減而淨
法界无增無減
又如空中十方色相無邊无盡是虛
空界無邊盡故而此虛空无去無来
无動無轉如是如来淨法界中建立
十方一切衆生利益安樂種種作用
無邊无盡清淨法界無邊盡故而淨
法界无去無来無動无轉
又如空中三千世界現壞現成而虛
空界无壞無成如是如来淨法界中
現無量相成等正覺或復示現入大
涅槃而淨法界非成等覺非入寂滅
又如依空種種色相壞爛燒燥變異
可得而虛空界非彼所變亦無勞弊
如是依止如来淨界衆生界内種種
學處身語意業毀犯可得而淨法界

佛地經 第八張

藏

非彼變異亦無勞弊
又如依空大地大山光明水火帝釋
眷屬乃至日月種種可得而虛空界
非彼諸相如是依止如來淨界戒蘊
定蘊慧蘊解脫解脫智見諸蘊可得
而淨法界非彼諸相
又如空中種種因緣展轉生起三千
大千無量世界周輪可得而虛空界
无所起作如是如來淨法界中具無
量相諸佛衆會周輪可得而淨法界
無所起作
復次妙生大圓鏡智者如依圓鏡衆
像影現如是依止如來智鏡諸處境
識衆像影現唯以圓鏡為譬喻者當
知圓鏡如來智鏡平等平等是故智
鏡名圓鏡智
如大圓鏡有樂福人懸高勝處无所
動搖諸有去来無量衆生於此觀察
自身德失為欲存德捨諸失故如是
如来懸圓鏡智處淨法界无間斷故
無所動搖欲令無量无数衆生觀於
染淨為欲取淨捨諸染故
又如圓鏡極善磨瑩鑒淨无垢光明

遍照如是如来大圓鏡智於佛智上
一切煩惱所知障垢永出離故極善
磨瑩為依止定所攝持故鑒淨無垢
作諸衆生利樂事故光明遍照
又如圓鏡依緣本質種種影像相貌
生起如是如来大圓鏡智於一切時
依諸緣故種種智影相貌生起
如圓鏡上非一衆多諸影像起而圓
鏡上無諸影像而此圓鏡無動无作
如是如来圓鏡智上非一衆多諸智
影起圓鏡智上無諸智影而此智鏡
無動无作
又如圓鏡與衆影像非合非離不聚
集故現彼緣故如是如来大圓鏡智
與衆智影非合非離不聚集故不散
失故
又如圓鏡周瑩其面於一切處為諸
影像遍起依緣如是如来大圓鏡智
不斷無量衆行善瑩為諸智影遍起
依緣謂聲聞乘諸智影像獨一覺乘
諸智影像無上大乘諸智影像為欲
令諸聲聞乘人依聲聞乘而出離故
獨一覺人依獨覺乘而出離故大乘

之人依無上乘而出離故
如圓鏡中大影可得所謂大地大山
大樹大宮舍影而是圓鏡不等彼量
如是如來圓鏡智上從極喜地乃至
佛地智影可得及與一切世出世法
智影可得而圓鏡智非彼分量
又如圓鏡非處障質影像起緣如是
如來大圓鏡智非惡友攝闇不正法
障㝵衆生智影起緣彼非器故
又如圓鏡非處闇質影像起緣如是
如來大圓鏡智非處樂惡退弱衆生
智影起緣彼非器故
又如圓鏡非處遠質影像起緣如是
如來大圓鏡智非處不淨感匱法業
不信衆生智影起緣彼非器故
復次妙生平等性智者由十種相圓
滿成就證得諸相增上喜愛平等法
性圓滿成故證得一切領受緣起平
等法性圓滿成故證得遠離異相非
相平等法性圓滿成故弘濟大慈平
等法性圓滿成故無待大悲平等法
性圓滿成故隨諸衆生所樂示現平
等法性圓滿成故一切衆生敬受所

佛地經　第十五張

説平等法性圓滿成故世間寂靜皆
同一味平等法性圓滿成故世間諸
法苦樂一味平等法性圓滿成故修殖
無量功德究竟平等法性圓滿成故
復次妙生妙觀察智者譬如世界持
衆生界如是如來妙觀察智任持一
切陀羅尼門三摩地門無导辯說諸
佛妙法
又如世界是諸衆生頻起一切種種
無量相識因緣如是如來妙觀察智
能為頻起一切所知無导妙智種種
無量相識因緣
又如世界種種可玩園林池等之所
莊嚴甚可愛樂如是如來妙觀察智
種種可玩波羅蜜多菩提分法十力
無畏不共佛法之所莊嚴甚可愛樂
又如世界洲渚日月四天王天三十
三天及夜摩天覩史多天樂變化天
他化自在梵身天等妙飾間列如是
如來妙觀察智世及出世衰盛因果
聲聞獨覺菩薩圓證無餘觀察妙飾
間列
又如世界為諸衆生廣大受用如是

貳

如来妙觀察智亦現一切諸佛衆會
雨大法雨為令衆生受大法樂
如世界中五趣可得所謂地獄餓鬼
畜生人趣天趣如是如来觀察智上
無邊因果五趣差別具足顯現
如世界中欲色無色諸界可得如是
如来觀察智上無邊因果三界差別
具足顯現
如世界中蘇迷盧等大寶山王顯現
可得如是如来觀察智上諸佛菩薩
威神所引廣大甚深教法可得
如世界中廣大甚深不可傾動大海
可得如是如来觀察智上一切天魔
外道異論所不傾動甚深法界教法
可得
又如世界大小輪山之所圍繞如是
如来妙觀察智不愚一切自相共相
之所圍繞
復次妙生成所作智者如諸衆生勤
勵身業由是衆生趣求種種殉利務
農勤工等事如是如来成所作智勤
身化業由是如来亦現種種工巧等
處摧伏諸彼傲慢衆生以是善巧方

便力故引諸衆生令入聖教成熟解脫
又如衆生受用身業由是衆生受用
種種色等境界如是如来成所作智
受身化業由是如来往諸衆生種種
生處亦同類生而居尊位由其亦現
同類生故攝伏一切異類衆生以是
善巧方便力故引諸衆生令入聖教
成熟解脫
又如衆生領受身業由是衆生領受
所作善惡業果如是如来成所作智
領身化業由是如来亦現領受本事
本生難修諸行以是善巧方便力故
引諸衆生令入聖教成熟解脫
又如衆生慶慰語業由是衆生展轉
談論遞相慶慰如是如来成所作智
慶語化業由是如来宣暢種種隨所
樂法文義巧妙小智衆生初聞尚信
以是善巧方便力故引諸衆生令入
聖教成熟解脫
又如衆生方便語業由是衆生展轉
指授務專所作毀惡讚善更相召命
如是如来成所作智所起方便語變
化業由是如来立正學處毀諸放逸

讃不放逸又復建立隨信行人隨法
行等以是善巧方便力故引諸衆生
令入聖教成熟解脫
又如衆生辯揚語業由是衆生展轉
開示所不了義宣諷諸論如是如来
成所作智辯語化業由是如来断諸
衆生無量疑惑以是善巧方便力故
引諸衆生令入聖教成熟解脫
又如衆生决擇意業由是衆生决擇
可作及不可作如是如来成所作智
决意化業由是如来决擇衆生八万
四千心行差别以是善巧方便力故
引諸衆生令入聖教成熟解脫
又如衆生造作意業由是衆生造作
種種諸所起業如是如来成所作智
造意化業由是如来觀諸衆生所行
之行行與不行若得若失為令取捨
造作對治以是善巧方便力故引諸
衆生令入聖教成熟解脫
又如衆生發起意業由是衆生發起
諸業如是如来成所作智發意化業
由是如来為欲宣說彼對治故顯彼
所樂名句字身以是善巧方便力故

引諸衆生令入聖教成熟解脫
又如來生受領意業由是衆生受領
苦樂如是如來成所作智受意化業
由是如來於定不定反問置記為記
別故隨其所應受領去來現在等義
以是善巧方便力故引諸衆生令入
聖教成熟解脫
介時妙生菩薩摩訶薩白佛言世尊
為獨如來於淨法界受用和合一味
事智而諸菩薩亦能如是佛告妙生
菩薩亦能受用和合一味事智
妙生菩薩復白佛言何等菩薩受用
和合一味事智佛告妙生證得無生
法忍菩薩由彼菩薩无生法中得忍
解時對治二想由達自他二種想故
得平等心從此已上彼諸菩薩自他
異想不復現前受用和合一味事智
妙生菩薩復白佛言唯願如來廣說
譬喩令諸菩薩悟甚深義隨所化緣
廣宣流布令諸衆生聞已疾悟无生
法忍佛告妙生譬如三十三天未入
雜林終不能於若事若受无我我所
和合受用若入雜林即無分別隨意

受用由此雜林有如是德能令諸天
入此林者天諸果報若事若受无所
思惟和合受用如是菩薩若未證得
無生法忍終不能得平等之心平等
之捨乃與一切聲聞獨覺无有差別
有二想故彼不能住受用和合一味
事智若已證得無生法忍遣二想故
得平等等心遂與聲聞獨覺差別由平
等心而能住捨受用和合一味事智
復次妙生辟如種種大小衆流未入
大海各別所依異水少水水有增減
隨其水業所作各異少分依持水族
生命若入大海無別所依水無差別
水無限量水无增減所作業一廣大
依持水族生命如是菩薩若未證入
如來清淨法界大海各別所依異智
少智智有增減隨其智業所作各異
少分衆生成熟善根之所依止若已
證入如來清淨法界大海無別所依
智无差別智無限量智无增減受用
和合一味事智無量衆生成熟善根
之所依止尒時世尊而說頌曰
一切法真如　二障清淨相　法智彼所緣

自在無盡相　普遍真如智　修習證圓滿
安立衆生二　諸種無盡界　身語及心化
善化方便業　定及摠持門　無邊二成就
自性法受用　變化差別轉　如是淨法界
諸佛之所說

時薄伽梵說是經已妙生菩薩摩訶
薩等諸大聲聞世間天人阿素洛等
一切大衆聞佛所說皆大歡喜信受
奉行

佛說佛地經

壬寅歲高麗國大藏都監奉
勑雕造